

DĂRUIRE-SPERANȚE-ÎMPLINIRI



REMÎENY-ODAADÁS-MEGVALÓSÍTÁS

REVISTA CENTRULUI ȘCOLAR PENTRU EDUCAȚIE INCLUZIVĂ NR.1  
1-ES SZÁMÚ INKLUZÍV OKTATÁSI KÖZPONT FOLYÓIRATA  
TÂRGU MUREȘ - MAROSVÁSÁRHELY  
NUMĂRUL 3 / 3 SZÁM  
2019

**COORDONATORI / FŐSZERKESZTŐ:**

Dir. prof. Anișoara MOGA

Dir. adj. prof. Csilla PÉTERFFY

**COLABORATORI/KÖZREMŰKÖDŐK:**

Inspector Școlar General, Prof. Ing. Ioan MACARIE

Inspector pentru Învățământ Special, Special-Integrat și Arte, Prof. Simona Elena TURCU

**COLECTIV REDACȚIONAL /SZERKESZTŐK:**

Prof. Erika VIDA

Prof. Greta MATEI

Prof. Luminița CRAȘOVAN

Prof. Melinda NAGY

Prof. Hilda HARAI –SZABÓ

Prof. Roxana DIN

Prof. Mihaela ROMAN

Prof. Gyöngyi CSEGZI

Prof. Ana ȘUTEU

Prof. Szidónia SZABÓ

Prof. Cătălin OPREA

Prof. Violeta Maria ANDRIEȘ

Prof. Erzsébet MOLDOVÁN

Prof. Cristina Irina MURVAI

Prof. Elisabeta IAKAB

Prof. Zsuzsánna KELEMEN

Prof. Melinda ANDRÁSI

Prof. Mihaela ȚAMBREA

Prof. Anna BALOG

Prof. Cornelia RUS

Prof. Dana REBRIȘOREAN

Prof. Claudia-Doina GREC

Prof. Nicolae-Lucian MOLDOVAN

Prof. Orsolya BARTHA

**TEHNOREDACTARE/TECHNIKAI SZERKESZTŐK:**

Prof. Erika VIDA

Prof. Melinda NAGY

Prof. Cristina Irina MURVAI

Prof. Nicolae-Lucian MOLDOVAN

**COPERTA:**

Prof. Nicolae-Lucian MOLDOVAN



# Centrul Școlar pentru Educație Incluzivă Nr. 1 Târgu Mureș – dezvoltarea prin proiecte

Director CȘEI Nr.1, Prof. Anișoara MOGA

I  
N  
T  
E  
R  
N  
A  
T  
I  
O  
N  
A  
L

ERASMUS+

**BALANCE**

*O școală mai bună pentru o viață mai bună*



PROIECTUL **"ZÂMBET DE COPIL"**

-participări cu formații artistice la diverse Festivaluri Internaționale



PROIECTUL **"PODUL PRIETENIEI"**

-arta, ca punte de comunicare între elevi de pe diferite meleaguri



FESTIVALUL NAȚIONAL DE TALENTE ARTISTICE

**"DESCOPĂR FRUMOSUL DIN MINE"**



N  
A  
T  
I  
O  
N  
A  
L

PROIECTUL **"INIMI PENTRU INIMI"**

Solidaritate, toleranță și respect pentru persoanele cu dizabilități



**OLIMPIADELE KAUFLAND**

-50 de activități derulate pe teme de ecologie, sănătate, sport.



**S.N.A.C.**

-activități artistice derulate în parteneriat cu elevi din învățământul de masă



Ș  
C  
O  
L  
A  
R

**ATELIERELE ANOTIMPURILOR**

-diverse tipuri de activități inedite și interesante pentru marcarea și conștientizarea schimbărilor din natură



**HEARTMATE**- activități de pictură

derulate cu voluntari - elevi ai Liceului de Artă



**CĂLĂTORIND PRIN EUROPA** - Evocarea specificului cultural a 5 țări europene în activități educative, care să prilejuiască elevilor CȘEI nr.1 Târgu Mureș contactul cu cât mai multe caracteristici ale acestor națiuni, prin intermediul imaginii, sunetului, mișcării și gustului.



**"Fă Rai din ce ai!"**, spune un frumos proverb.

Strădania noastră, a celor din Centrul Școlar pentru Educație Incluzivă Nr.1, este aceasta – să facem, în fiecare zi, ce putem mai bine, pentru a ne înfrumuseța și îmbunătăți viața. Astfel, urcând treaptă după treaptă, pornind de la idei frumoase pe care le-am dezvoltat doar între noi, în spațiul școlii, alăturându-ne apoi

unor propuneri din orașul, județul sau țara noastră, și până la a participa la evenimente departe de casă, alături de colegi din alte țări, școala noastră a învățat să se dezvolte prin proiecte. Noi toți, elevi și profesori, am avut și avem astfel, ocazia de a ne bucura de o multitudine de activități noi și interesante, sarcini inedite și provocatoare, toate contribuind la a ne fi mai bine fiecăruia și împreună, tuturor.

# A román és az olasz speciális és inkluzív oktatási rendszer összehasonlító elemzése

Gyógypedagógus tanárok: PÉTERFFY Csilla, MOLDOVÁN Erzsébet

A 2018-2019-es tanévben sor került a „Dimitrie Cantemir” Egyetem keretén belül „A román és az olasz speciális és inkluzív oktatási rendszer összehasonlító elemzése” című workshop-ra. Ez az igény abból fakadt hogy az utóbbi két évben számos olasz fejlesztő tanárnak szakosodó tanügyi káder gyakorlatozott az iskolánk keretén belül.



A gyakorlati órák során több esetben megbeszélésre kerültek a két oktatási rendszer közötti különbségek, jellegzetesen az, hogy Romániának jól fejlett speciális oktatási rendszere van, míg Olaszország az általános inkluzív oktatáspolitikát mellett döntött.

A speciális iskolák inklúzió szempontjából betöltött szerepe természetesen szoros kapcsolatban áll az ország oktatási rendszerével. Olyan országokban, ahol szinte nincsenek speciális iskolák, mint például Olaszországban, szerepük is szerény.

Kiterjedt speciális oktatási rendszerrel bíró országokban, mint például a miénk, a speciális iskolák aktívabban vesznek részt az inklúzió folyamatában. Ezekben az országokban meghatározó jelentősége van a speciális és az általános iskolák közötti kooperációnak.

Legtöbb országban egyéni oktatási programokat dolgoznak ki a speciális oktatási igényű tanulók számára. Ez a dokumentum adatokkal szolgál az általános tanterv alkalmazásáról, valamint az oktatási szempontú megközelítés további szükséges forrásairól, céljairól és értékeléséről. Az alkalmazások különböző formákat ölthetnek és néhány esetben meghatározott kategóriába tartozó diákok csoportjainak számára még akár az általános tanterv egyes tárgyainak figyelmen kívül hagyását is jelentheti.

A vélekedések az inklúzióról kiemelték azt a tényt, hogy az inklúzió elsősorban az oktatási reformok körébe tartozik. Természetesen a különböző megközelítések szoros összefüggésben állnak a speciális oktatás jelenlegi helyzetével az egyes országokban.



Azok az országok, amelyek a speciális oktatást a közönséges iskolákon belüli speciális szolgáltatásokkal kívánják megoldani, azon az állásponton vannak, hogy a kerettantervnek valamennyi diákot magában kell foglalnia. Természetesen néhány módosításra szükség lehet a tantervben. Ez nagyrészt az egyéni oktatási program keretein belül valósul meg. Az inklúzió szempontjából az egyéni oktatási program egyik legelső és legfontosabb eleme a korai fejlesztés.

Az auditív-verbális (AV) terápiás módszer egy szelet az egyéni oktatási program keretén belül. Az auditív-verbális módszer arra az alapelve épül, hogy a hallásvesztés fokától függetlenül minden gyermek képes a hallás képességének és a beszédnek az elsajátítására.

Ez a módszer a normális neurológiai fejlődési modellt veszi alapul. Alapelve, hogy a test és az agy oly módon alakultak ki, hogy mind az öt érzékszervet egyenlő mértékben használjuk a tanulás során. Az információszerezés és tanulás során a „lehetőségek keretein belül” felhasználják a technológiai eszközöket a hallás erősítésére és fejlesztésére. Az auditív-verbális módszer az auditív fejlődési hierarchiának megfelelően először hangtudatosságra tanít, majd a hangok érzékelésére, azonosítására és megkülönböztetésére. A terápiás foglalkozásokon az érintett családtagok is részt vesznek.

Az a hallássérült gyermek, aki minél hamarabb részesül korai fejlesztésben:

- jobban támaszkodik a megmaradt hallására,
- kisebb eséllyel marad le beszédfejlődésben,
- nagyobb eséllyel kerül be az integrációba,
- jobban alakul a szocializációja,
- nyugodtabb lesz az anyukája, apukája és a gyermek maga is.

Persze, a fejlesztés végkimenetele sok mindentől függ:

- a gyermek hozzáállásától és tanulékonyágától,
- a szülők hozzáállásától,
- a szurdopedagógustól,
- hallássérülés fokától és típusától,
- hallókészülék ellátás idejétől,
- fejlesztés idejének megkezdésétől.
- Ennek fontosságát hangsúlyozva egy építő párbeszédnek lehettünk résztvevői az olasz kollégáinkkal együtt.

Köszönjük a lehetőséget!



# BALANCE - O școală mai bună pentru o viață mai bună

2018-1-RO01-KA101-047975

septembrie 2018 - noiembrie 2019

Acțiunea Cheie 1 - educație școlară

mobilități: Barcelona, Berlin, Leiria



Teaching strategies, conflict management  
and emotional literacy



Creative drama for pupils with special needs



Towards the Inclusive Classroom:  
Special Needs Children

Prof. Psihopedagog: Cristina Irina MURVAI

Este primul proiect **Erasmus+** al școlii noastre.

Știți voi ce este "Erasmus+"?

**Erasmus+** este un program care susține educația în țările Uniunii Europene, din care și România face parte. Profesori, elevi și studenți din țările europene participă, în cadrul acestui program, la diferite tipuri de activități în care învață lucruri noi, iau exemplu de lucruri frumoase și bine făcute de la specialiști, se cunosc și colaborează între ei.

Proiectul "BALANCE – O școală mai bună pentru o viață mai bună" se desfășoară în perioada septembrie 2018 – octombrie 2019 și are ca activități principale participarea a 15 profesori din școala noastră la 3 cursuri. Pe baza celor aflate la aceste cursuri se desfășoară multe tipuri de activități cu elevi și alți profesori prin care urmărim să îmbunătățim experiența noastră, a tuturor la școală.

O să vă povestesc, pe scurt, despre primul curs "Teaching strategies, conflict management and emotional literacy" desfășurat la Barcelona, Spania în perioada 22 octombrie – 4 noiembrie 2018.



Au fost două săptămâni în care, zi de zi, ni s-a transmis în diferite forme că "starea de bine trebuie să fie prima valoare a unei școli!". Cu alte cuvinte, cel mai important lucru într-o școală este ca noi, elevi și profesori, să ne simțim bine în acest loc, împreună.

Și am aflat cum putem face asta, fiind atenți la:

- cum organizăm orele, ce strategii alegem pentru a desfășura activități atractive în care voi, elevii, să fiți activi alături de noi profesorii și dornici să vă implicați.
- cum ne planificăm timpul ca să avem cât mai multe satisfacții





- cum să avem grijă să facem ceea ce ne place și ceea ce ne face bine, deci să nu uităm de interesele și pasiunile noastre, de hrană sănătoasă, mișcare, relaxare și relațiile cu cei din jur.

- cum să fim atenți la ce gândim și ce simțim, la ce gândesc și ce simt ceilalți, pentru că emoțiile și gândurile determină comportamentul.

- cum să interacționăm cu cei din jur când se întâmplă să facă lucrurile diferit de noi, sau când poate ne fac rău.



- cum să planificăm lucruri noi pentru școala noastră.



În aceste două săptămâni, am avut colegi din Grecia, Polonia, Ungaria, Norvegia și Austria, astfel am aflat despre cum e în școlile lor, ce fac ei cu elevii lor și le-am povestit, bineînțeles, despre școala și activitățile noastre.

Primul proiectul **Erasmus+** continuă, iar școala noastră devine, cu fiecare zi, mai bună, fiindcă ne străduim pentru asta, și astfel, cu toții avem, cu fiecare zi, o viață mai bună, așa cum ne-am propus la începutul proiectului. Să avem succes!

# Formarea caracterului la copii – dragoste și exigență

Prof. psihopedagog: Luminița CRAȘOVAN

În foarte multe situații auzim părinți vorbind cu mândrie despre copiii lor, că sunt „*copii buni*”, nu puține la număr sunt cadrele didactice care cu aceeași mândrie, afirmând despre copii că sunt „*copii buni*”.

Care este în fond, criteriul după care se apreciază un copil ca fiind „bun”? În accepțiunea cea mai largă a termenului, copil „bun” reprezintă, în fapt, suma trăsăturilor pozitive structurate în dinamica comportamentului și a trăsăturilor de caracter: sârguință, cinste, modestie, sociabilitate, politețe, flexibilitate, hărnicie etc. După, cum calificativul de „cadru didactic bun” se atribuie aceluia care însușește o serie de calități: răbdare, calm, înțelegere, multă pricepere, toate acestea înscrise pe un fond afectiv, numit în termen obișnuit dragoste față de copil, considerată dintotdeauna condiția primordială în desfășurarea cu succes a acțiunii pedagogice. Și pe drept cuvânt, practica dovedește la fiecare pas că nimic din ceea ce îl înconjoară pe copil nu capătă o mai puternică menire decât afecțiunea, ca element decisiv al unei ambianțe de omenie și distincție, climat propriu dezvoltării copilului.

Cele mai frumoase raționamente și cele mai nobile sfaturi nu fac cât un gest de mărinimie, de iubire și de încredere. Exemplele de dragoste, de comportare delicată și de respect îi fac pe copii să nutrească la rândul lor, dragoste și respect față de părinți, față de frați mai întâi, iar mai târziu față de colegi. Ce trebuie înțeles însă prin dragoste în educație? De ce această problemă se abordează atât de frecvent și ce sensuri capătă ea în desfășurarea procesului educativ atât de complex. Un fapt evident, de altfel, care nu constituie o noutate pentru nimeni, este acela că în pedagogie noțiunea de dragoste nu poate fi gândită decât la un loc cu noțiunea de exigență, iar acțiunea pedagogică evoluează pe cadranul: dragoste – exigență, iubire-respect, autoritate-încredere. A vorbi de dozarea dragostei în educație, nu înseamnă nicidecum a stabili o „unitate de măsură” pentru distribuirea valorilor implicate în acest sublim sentiment.

Nimeni nu va putea crea vreodată un formular cu prescripții fixe de dăruire afectivă ori de înmânare a cerințelor. Aceasta ține totdeauna de condițiile concrete în care se desfășoară activitatea educativă și de priceperea cadrului didactic. Ceea ce se poate stabili însă, este calea formării, conturării și fixării trăsăturilor de comportament și al unui caracter frumos la copii.

Reliefând ideea unei ambianțe afective în educația copilului nu trebuie confundată cu aceea a instaurării unui regim de copleșitoare dezmierdări și răsfăț, de satisfacerea nechibzuită a oricăror dorințe, fără a-i cere nimic copilului, fără a-l angaja în activități utile pentru formarea lui ca om. Însușirea comportării morale reprezintă tocmai rezultatul unui sistem de cerințe precise, categorice, dublat de un permanent respect pentru copil, făcându-l totodată pe acesta să se simtă iubit și ocrotit. Îndrumarea atentă și supravegherea cu multă grijă, fără a-



i stingheri libertatea și spiritul de inițiativă, constituie cea mai însemnată condiție în desăvârșirea operei educaționale. Regulile de conduită se impun, de la început, chiar cu hotărâre, ceea ce nu înseamnă deloc brutalitate. Mobilizarea progresivă a efortului de a săvârși fapte demne de laudă, crearea sistematică a unor condiții favorabile dezvoltării întregului potențial spiritual, reprezintă însăși logica pedagogică.

Pentru a desăvârși cele prezentate în articolul de mai sus, cadrele didactice din școala noastră au participat la un curs modelator în sensul celor menționate mai sus și anume: „*Mai întâi caracterul*”, curs ale căror informații au mobilizat cadrele didactice care au implementat toate informațiile în școală, în munca cu elevii, cu rezultate foarte bune.

După acest curs am căutat materiale care să fie accesibile elevilor și să se plieze pe dezvoltarea copilului și formarea caracterului său, iar cu privire la acestea se numără și cartea „*Inimioare fericite*” din care am selectat o poveste terapeutică pe care o voi prezenta în continuare.

### ***Omida cea încrezătoare***

*Rolul poveștii – să stimuleze perseverența*

*Copacii începură să înmugurească și parfumul îmbătător al florilor de cireș cuprinse întreaga livadă. Primăvara își făcea simțită prezența cu toate farmecele ei. Un soare blând începea și cald mângâia cu razele sale ghiociei și zambilele colorate. Totul începea să prindă culoare – verdele crud al ierbii se îmbina plăcut cu nuanțele vii ale florilor multicolore. Păsările se întorseseră și ele din țările calde înapoi la cuiburile lor și așteptau deja din zi în zi să iasă puișorii din ouă.*

*Pe crengile copacilor apăruseră mai multe omizi. Cea mai mică dintre ele era omida Mița. Cât era ziua de lungă se plimba pe toate crengile, cocoțându-se până pe cea mai înaltă, unde îi plăcea să petreacă mult timp. De la înălțime totul părea mult mai frumos și mai plin de viață.*

*-Într-o zi voi rămâne acolo sus, sus de tot, și voi putea admira toate acele frumuseți. Voi putea să plutesc deasupra tuturor, îi spuse ea unei rândunele.*

*-Ei, tu chiar vrei să te cred? Eu pot să fac asta, pentru că sunt pasăre și am aripi, dar tu ești doar o omidă și ți-e imposibil, răspunse rândunica.*



*-Asta s-o crezi tu! Dacă îți dorești ceva cu adevărat, poți. Sunt sigură că voi reuși.*

*-Dacă peste noapte îți vor crește aripi, să mă anunți și pe mine. Sau, cine știe, poate că te va lua pe sus vre-un balon! o luă în râs rândunica.*

*Mița nu se lăsă descurajată de vorbele rândunicii și nu renunță la visul ei. Zilnic privea împrejurimile de pe crenguța cea mai înaltă, sperând că într-o zi se va înălța spre norii albaștri și de acolo va coborî printre florile colorate și parfumate.*

*O dimineață frumoasă de primăvară, care părea la fel ca toate celelalte, se dovedi a fi una cât se poate de specială pentru omida Mița. Se uita în jur și nu-i venea să creadă. Corpul i se transformase – nu mai era omidă, ci un fluture multicolor și grațios!*

*Visul i se împlinise! Își întinse aripile spre cer și... da! Putea să zboare!*

*Își petrecu toată ziua plutind deasupra copacilor înfloriți și aplecându-se la fiecare floare pe care o putea vedea acum mult mai bine decât din vârful copacului. La un moment dat, în zborul ei se întâlni cu rândunica și îi spuse:*

*-Sunt eu, omida Mița! Am aripi și pot să zbor! Visul meu s-a împlinit! Să nu renunți niciodată la ceea ce îți dorești cu adevărat!*

*După care porni plină de viață să descopere noi lucruri minunate care se vor ivi în calea zborului său.*



## Jól látok - Jól tanulok!

Gyógypedagógus tanárok: HARAI –SZABÓ Hilda, KELEMEN Zsuzsánna, JAKAB Erzsébet

A látás érzékszerve a szem és a mi felelősségünk, hogy vigyázzunk a szemünk egészségére. Néhány rosszabbodó látásmód, mint például a rövidlátás, már kisgyermekkorban megjelenik, és az iskolai években meglehetősen jól láthatóvá válik. Ezeknek a gyerekeknek, mivel távolra homályosabb a látásuk, nehéz megkülönböztetniük a táblára írt betűket és számokat, nehéz tájékozódniuk az utcán. Ha valakinek nem tökéletes a látása, fontos, hogy ezt megfelelő szemüveggel korigálja. Gyakran szükség van arra, hogy a lencsét kicseréljük, mert a szemüveg nem tudja megállítani az egyre rosszabbodó látást, csak a fénytörést irányíthatja. Vannak azonban olyan egyéb betegségek, amelyek súlyosan károsíthatják a szemgolyót, a látóideget, meg a szem más részeit. Ezeknek a szembetegségeknek a nem helyes és a nem időben történő kezelése teljes vaksághoz vezethet. A megfelelő időben történő szemorvoshoz fordulás segít megelőzni a szembetegségek előrehaladását és a látás megmentését. Csak a szakembernek van joga meghatározni a szemkárosodás konkrét diagnózisát, a szemészeti rendelésben végzett általános szemészeti vizsgálatok után és előírni a helyes megfelelő kezelést.

Annak érdekében, hogy a tanulók tudatában legyenek a szemészeti konzultáció fontosságával, 2018 novemberében az 1-es marosvásárhelyi Inkluzív Oktatási Központ tanárai – az I. osztály számára egy tevékenységet szerveztek, a következő kitűzött célokkal: a diákokban tudatosítani a szemorvos tevékenységének fontosságát, a látószerv és szemüveg helyes higiéniját. Ugyanakkor célunk: a diákok ösztönzése arra, hogy kapcsolatba lépjenek a szemésszel és megfelelően, nyíltan tudják kifejezni igényeiket.

A tevékenység a szemek helyes higiénijáról való beszélgetéssel indult, majd a szemészeti rendelő és a szemészorvos eszközeinek bemutatására került sor powerpoint-os képek segítségével: köpeny, szemcseppek, olvasótábla, szemészeti mikroszkóp, lencsék, orvosi vénny, szemüveg stb. bemutatásával. A tevékenység szerepjátékkal folytatódott: minden tanuló beült a szemész székébe és elmondta a látásával kapcsolatos panaszokat. A szemorvos szerepében egy gyermek volt, ő megvizsgálta egy zseblámpával és egy játékmikroszkóppal az osztálytársai szemét, olvasótáblát használva, több próbálkozás után a helyes méretű lencsét kiválasztva, szemüveget írt. Ezt követte egy szemüveg megvásárlása és a lencsék gondozása nedvestörölővel. A tevékenység végén a diákok egy 3D-s szemüveget kaptak, amelyek segítségével egy 3D-s könyvet böngészhettek.





# *Iarna, bucuria copiilor*



## *A tél, a gyerekek öröme*

**3 Decembrie**

### **Ziua Internațională a Persoanelor cu Dizabilități**

Profesor psihopedagog: Roxana DIN

*Ziua internațională a persoanelor cu dizabilități* este marcată anual la 3 decembrie, cu scopul de a promova și implementa programele destinate îmbunătățirii condițiilor de viață pentru aceste categorii sociale defavorizate.

Tema aleasă în 2018 pentru *Ziua internațională a persoanelor cu dizabilități* este "*Împuternicirea persoanelor cu dizabilități și asigurarea incluziunii și egalității*" ("Empowering persons with disabilities and ensuring inclusiveness and equality"), menționează site-ul ONU, [www.un.org/en/events/disabilitiesday](http://www.un.org/en/events/disabilitiesday).

Marcarea acestei zile are ca obiectiv promovarea unei mai bune înțelegeri în ceea ce privește problemele cu care se confruntă persoanele cu dizabilități și susținerea demnității, a drepturilor și a bunăstării acestora. Este,

totodată, o ocazie pentru o schimbare de atitudine față de aceste persoane, prin eliminarea barierelor în ceea ce privește implicarea lor în diverse sfere de activitate. Tema din acest an se concentrează pe împuternicirea persoanelor cu dizabilități pentru o dezvoltare incluzivă, echitabilă și durabilă, ca parte a Agendei pentru dezvoltare durabilă din 2030.

Ca în fiecare an, Centrul Școlar pentru Educație Incluzivă Nr. 1 marchează ziua de 3 Decembrie prin diverse activități ce au ca obiectiv promovarea unei mai bune înțelegeri și ridicarea nivelului de acceptare în ceea ce privește problemele cu care se confruntă persoanele cu dizabilități, susținerea demnității și a drepturilor acestora printr-o schimbare de atitudine față de notiunea de dizabilitate și eliminarea barierelor sociale în ceea ce privește implicarea lor în diverse sfere de activitate.

În acest sens, Centrul Școlar pentru Educație Incluzivă Nr. 1 și Grădinița Paradisul Copilăriei au organizat ateliere cu manifestari artistice în cadrul Grădiniței Paradisul Copilăriei. Ne exprimăm speranța ca prin organizarea acestor activități, în care sunt implicate direct persoane cu dizabilități și nu numai, să punem în valoare și să promovăm talentul, abilitățile și capacitățile deosebite deținute de aceste persoane speciale, a căror integrare și incluziune reprezintă atât misiunea Centrului Școlar pentru Educație Incluzivă Nr. 1 cât și tema-deziderat a Organizației Națiunilor Unite a anului centenar 2018.





# Advent a gyerekekkel!

Gyógypedagógus tanár: ANDRÁSI Melinda

A Karácsony előtti egy hónap talán a leghosszabb időszak a gyerekek számára, amikor már izgatottak ünnep előtt, várják a vakációt, és ekkor a legnehezebb a figyelmüket is lekötöni a tanulási órák alatt. Ezért ebben az időszakban mi tanárok is kreatívabbak kell legyünk, hogy változatosabbá, érdekesebbé tegyük, mint a gyerekek, mint a saját magunk számára ezt az időszakot.

Az idei 2018-2019-es tanévben ezt a feszült várakozást többek közt az adventi készülődéssel tettük teljessé. Az órákon közösen adventi koszorúkat készítettünk, közben meséltem nekik, hogy mi is az Advent. Így érdekessé is váltak az órák, közben információt szereztek arról, hogy az Advent az a készülődés, várakozás ideje, amely december 1-jével kezdődik, és karácsony szenteste, Krisztus születésének napján ér véget. Adventkor a XIX.-XX. század óta szokás koszorút készíteni, mely általában fenyőágból készül, és négy gyertya díszíti. A gyertyák színe a katolikus hagyomány szerint a bűnbánat színét jelképező lila, kivéve a harmadik vasárnapra esőt, amely rózsaszín, mert ez az öröm vasárnapja. A gyertyákat vasárnaponként gyújtják meg, minden alkalommal eggyel többet. Minden gyertya szimbolizál egy fogalmat: az első a hitet, második a reményt, a harmadik az örömet és a negyedik a szeretetet jelképezi.

A gyerekek az információkat az Adventről nagy figyelemmel hallgatták, közben szorgos kezeik alatt készültek a szebbnél-szebb adventi koszorúk, melyek annyira jól sikerültek, hogy többen is rákérdeztek, hogy eladásra is készítettünk? ☺





# Bucuriile Crăciunului

Profesori psihopedagogi: Mihaela ȚAMBREA, Violeta Maria ANDRIEȘ

Crăciunul este cea mai veche sărbătoare din calendarul bisericesc și celebrează Nașterea Mântuitorului Iisus Hristos, Fiul Lui Dumnezeu, trimis pe Pământ pentru a ajuta oamenii să devină mai buni, mai credincioși, mai îngăduitori și mai toleranți.



Sfântul Nicolae, care e sărbătorit în data de 6 decembrie, vestește apropierea sărbătorilor de Crăciun. El a ajuns cu daruri și la Centrul Școlar pentru Educație Incluzivă Nr. 1 Tg. Mureș pentru a-i bucura pe copiii care-l așteptau cu mare emoție.

Crăciunul cuprinde o seamă de ritualuri și obiceiuri. Împodobirea bradului și colindele creează o atmosferă plină de optimism, o neprețuită zestre spirituală pe care o moștenim de la strămoșii noștri.



Glasurile copiilor școlii noastre au încântat sufletele celor care i-au primit cu multă căldură și cu daruri la Inspectoratul Școlar Județean Mureș, la Palatul Copiilor Tg. Mureș, precum și la Școala Generală "Bernady Gyorgy" din orașul nostru.

Dincolo de faptul că este una dintre cele mai importante sărbători creștine, Crăciunul este așteptat cu mare entuziasm de toată lumea, indiferent de vârstă, etnie sau religie.



## Madárvédelem - Környezetvédelem

Gyógypedagógus tanárok: HARAI –SZABÓ Hilda, KELEMEN Zsuzsánna, IAKAB Elisabeta

A madarak védelme a környezet védelmét jelenti: a víz, a levegő, a talaj és a növényzet szennyezésének csökkentését és kiküszöbölését, egyes élőhelyek (erdők, rétek, mocsarak) a lehető legközelebbi természetes formában való helyreállítását, a mezőgazdaságban és az erdőgazdálkodásban használt növényvédő szerek mennyiségének csökkentését, ugyanakkor a madarakra való negatív emberi cselekvések (csapdázás, vadászat, fészekrombolás stb.) csökkentését vagy megszüntetését.

A madarak az ökoszisztémák egészségének mutatói és túlélésük nagymértékben függ az emberek védelmétől. Egyes madárfajok, amelyek korábban egy bizonyos típusú élőhelytől függtek, eltűntek, és mások megpróbáltak alkalmazkodni az új, módosított életkörülményekhez vagy az emberek által létrehozott új környezethez.

Célunk, hogy megvédjük a madarakat, ne pusztítsuk el a fészkeiket, megvédjük azokat a helyeket, ahol élnek, felfedezzük, ha bizonyos madarak veszélyben vannak.

Az I-IV. osztályos diákok oktatására a madárvédelem területén, a marosvásárhelyi 1. -es számú Inkluzív Oktatási Központ tanárai, 2019. februárjában, egy tevékenységet szerveztek, minél több információval, hogy fogékonyabbá váljanak a madarak védelmére. Ugyanakkor egy lehetőséget kaptak arra, hogy közvetlenül vegyenek részt a madarak védelmében azáltal, hogy az iskola kertjébe szereltek és elhelyezték az összes táplálkozási és lakhatási szolgáltatást.

A tevékenység kezdetén a gyógypedagógusok a diákoknak különböző madarakkal tartottak egy bemutatót. A tanulókat felkérték, hogy nevezzenek meg, soroljanak fel számukra ismert házi és vadon élő madarakat, a madarak jellemzőinek leírását, az egyes kategóriák táplálását, valamint sorolják fel a hazai és a vadon élő madarak előnyeit az emberek számára. A tevékenység két csapatban folytatódott: egy csapat madérfestőket színezt, a másik csapat kirakta egy-egy madár testét kukorica és magvak segítségével. A tevékenység végén különféle madáretetőket építettek, újrahasznosítható anyagokból, amelyeket madárelédelel töltöttek meg, és az iskola kertjében faágakakra helyezték el a madarak etetésére.





## IARNA ADUCE SĂRBĂTORI, BUCURII LA FIECARE!

Prof. psihopedagogi: Mihaela ROMAN, Luminița CRAȘOVAN

Iarna nu este numai anotimpul zăpezii și al frigului, ci și acela al bucuriilor prilejuite de datini și obiceiuri legate de sărbătorirea Nașterii Domnului. La români, sărbătorile de iarnă, îndeosebi cele de Crăciun sunt adevărate sărbători de suflet. Datinile și obiceiurile de iarnă se pierd în



negura vremurilor; au fost, sunt și vor fi... Copiii așteaptă cu nerăbdare să-și pregătească ghetuțele, să împodobească brăduțul, învață din timp poezii și colinde și-i așteaptă pe Moș Nicolae și pe Moș Crăciun să le aducă daruri.



Crăciunul semnifică primirea și oferirea cadourilor, timpul petrecut alături de familie, bucurie, doar obiceiurile fiind cele care variază în funcție de țara și istoria fiecărui popor în parte. În această perioadă, fiecare dintre noi, primește și dăruiește multă iubire și căldură sufletească.



Acest fapt se poate observa și în entuziasmul cu care se fac pregătirile pentru această sărbătoare, la școală sau în familie. Copiii sunt cei care așteaptă cu nerăbdare și bucurie venirea lui Moș Crăciun, iar veselia lor se exprimă atât prin colindele tradiționale, cât și în realizarea unor lucrări



literare și plastice sub formă de desene, colaje, felicitări specifice acestei sfinte sărbători. În acest an am oferit elevilor claselor a IV-a C și VI-a D prilejul să își exprime bucuria sosirii Crăciunului așa cum știu ei mai bine.



# Copii, zâmbete și flori



## Gyerekek, mosolyok és virágok

### Édesanyámnak!

Gyógypedagógus tanárok: CSEGZI Gyöngyi, BALOG Anna



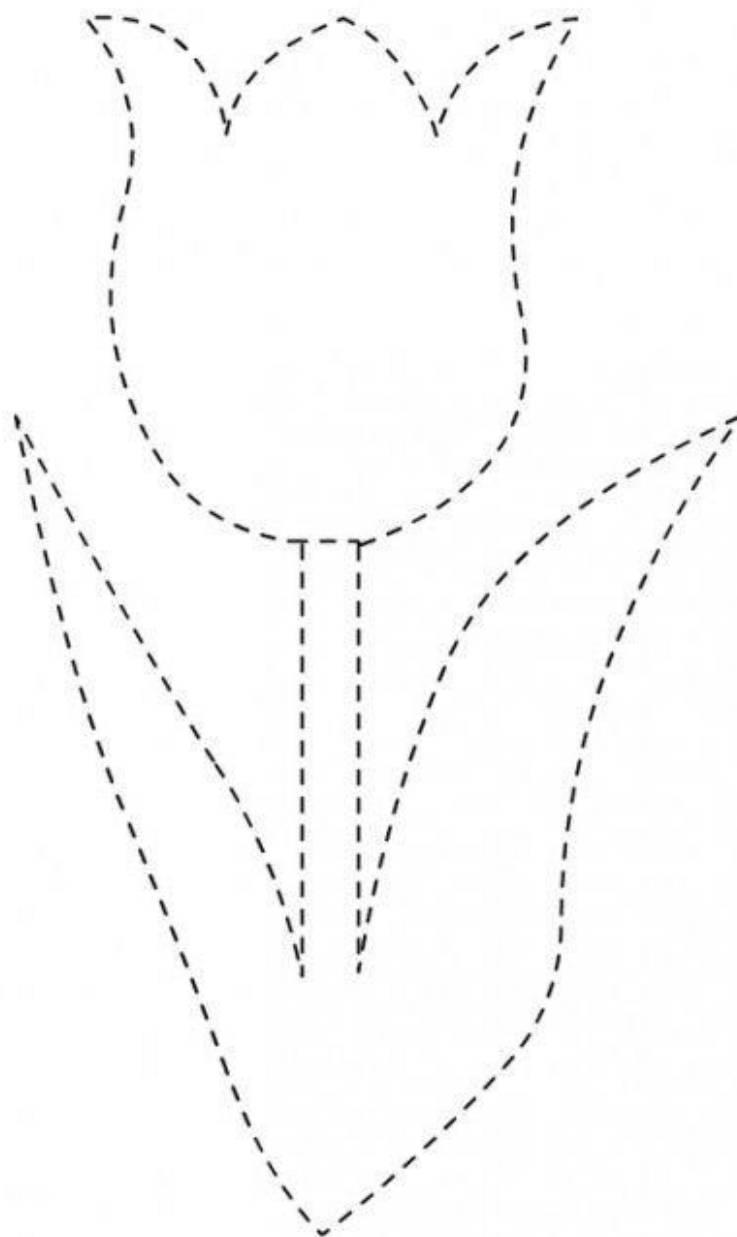
“Édesanyám vedd e csokrot,  
Ráadásul ezt a csókot.  
Szívem tele szeretettel,  
Élj sokáig, hogy nevelj fel!  
Élj sokáig, számos évig,  
Boldogságban véges -végig.

Így köszöntötték a nőket, az édesanyákat a IV. és a VII. osztályos tanulók a nőnap alkalmából március 8-án. A közelgő anyák napjára, május első vasárnapjára, ti is készíthettek édesanyátoknak az általunk készített tulipánhoz hasonlót.

Kell hozzá színes, tapadós papír, fapálcika, olló és nagyon sok szeretet.

Az elkészítés módja a következő: megrajzoljátok a tulipánt, piros, lila, sárga stb. színt használva, a tapadós papírra, aztán kivágjátok és ráragasztjátok a fapálcikára. Máris kész a tulipán, amit átadhattok édesanyátoknak, megünnepeelve ezt a napot, a fenti vers kíséretében.

Az anyák napja világszerte megünnepeelt nap. Az anyák megünneplésének története az ókori Görögországba nyúlik vissza. Akkoriban tavaszi ünnepeket tartottak *Rheanak* az istenek anyjának és vele együtt az édesanyák tiszteletére. A különböző országokban más és más napokon ünneplik az édesanyákat. A legtöbb országban ez az ünnep májusra, ezen belül annak második vasárnapjára esik. Az édesanyákat Romániában május első vasárnapján köszöntik, 2010-től hivatalosan, nem hivatalosan sokan március 8-án. Szintén május első vasárnapján ünneplik az édesanyákat Magyarországon, Litvániában, Portugáliában, Spanyolországban és Szerbiában.



# Natura în ochi de copil

Prof. psihopedagogi: Ana ȘUTEU, Dana REBRIȘOREAN, Cornelia RUS



Fiecare secundă își are valoarea și puterea sa. Timpul transformă gândurile în fapte, ideile în reușite, sarcinile în atitudini, aducând prin sfera sa bucurie, bună dispoziție, stare de confort și modelarea spectrului natural-cultural.

Așa cum fulgul de nea, sub blânda atingere a căldurii se transformă în picătura de apă; așa cum micul pui de pasăre sau tipic animal se dezvoltă din etapă în etapă; iar bolovanul de piatră în timp și timp se transformă în firicelul minuscul de nisip care contribuie la schimbarea sferei climatice-toate acestea ajung la formarea de pulsuri și impulsuri care aduc beneficii în rolul existențial al omului.

Într-o zi cu atmosferă benefică-plăpândă, când primul ghiocel a îndrăznit să apară, elevii clasei a- VI-a A sub coordonarea profesorilor psihopedagogi-diriginte Șuteu Ana și Rebrîșorean Dana, precum și elevii clasei a- V-a A sub coordonarea profesorului psihopedagog-diriginte Rus Cornelia au realizat o vizită la Muzeul de Științele Naturii din județul Târgu Mureș.

Scopul vizitei a fost unul multiplu-familiarizarea elevului cu elementele din natură, vizualizarea bogățiilor pământului, înclinarea elevului sensibil pentru cultural-natural spre această sferă a cunoașterii mai amănunțite.

Muzeul de Științele Naturii din Târgu Mureș ne-a încântat cu o plimbare prin natură în sezon de început de primăvară, descoperind bogățiile pământului, de la fosile preistorice care ne arată vechimea pământului, la roci și pietre mai mult sau mai puțin prețioase, flori de mină, flora și fauna locală, precum și plante ocrotite din județ sau păsările rare.





Prin expunerea elementelor, locuitorii târgumureșeni sunt foarte încântați de acest obiect de cultură, deoarece este primul muzeu de acest gen din Transilvania.

Muzeul reprezintă un patrimoniu cultural de o importanță foarte înaltă prezentând o colecție de botanică-plante, insecte, mineralogie, petrologie, paleontologie - evidențiind o amplă bogăție în decorațiuni arhitecturale de formă clasică îmbinate într-o manieră armonioasă.

Curiozitatea câmpului de elevi a fost foarte mare adresând multe întrebări, iar punctul atractiv a fost centrat pe colțurile de natură aranjate pe anotimpuri-stârnind un interes deosebit la vizualizarea animalelor împâiate și plantelor presate armonios îmbinate.

Realizarea vizitei stă la baza transferului informațional și formativ spre proiectele interdisciplinare realizate pentru elevi în studiul educativ-instructiv-recuperatoriu.

Muzeul de Științele Naturii din Târgu Mureș constituie o PERLĂ A CULTURII fiind o modalitate de cercetare, informare, relaxare în timpul adecvat-liber.



# Monológ dupla szerepben

## Hittanóra a magzatburokban

Logopédus tanár: SZABÓ Szidónia

Az idéni iskolai év elején, Mucui Gyula tanuló a VI. B. osztályból megkért, hogy segítsék neki, hogy



mutathasson be színpadon egy színpadra való jelenetet, mivel neki fejlett színészi tehetsége van és szeretné ezt kamatoztatni.

Találtam neki egy híres szöveget a hitről, reményről, melynek az üzenete az, hogy az életnek több formája is lehetséges, így hát lehet élet a halál után is.

A párbeszéd analógiát teremt az élet küszöbének a megszületésé való átlépése és az élet küszöbének a halállal való átlépése között, így bizonyítván be a halál utáni élet létezését.

Gyula, Markusz ahogyan én nevezem őt, egy nagyon okos, kedves, vidám temperamentummal rendelkező, jó személyiségű, kemény karakterű fiatal fiú, ambiciós, szorgalmas. Nagyszerű



volt vele dolgozni ezen a dupla szerepű monológon, melyben ő játssza annak a magzatnak a szerepét, akinek van hite, és ugyancsak ő játssza annak a magzatnak a szerepét is, akinek nincs hite és teljesen visszautasítja a lehetőségét is a születés (halál) utáni életnek, míg aztán...





## ”Young Athletes”, sub patronajul Special Olympics

Prof. kinetoterapeuți: Lucian MOLDOVAN, Cătălin OPREA

În 26 octombrie 2019, Fundația Special Olympics a organizat, în Târgu Mureș, un concurs ”Young Athletes”, dedicat copiilor sub 8 ani, cu sau fără deficit motric, ca finalitate a 3 luni de exerciții de stimulare motorie a copiilor, în cadrul programului de inițiere motrică timpurie ”Young Athletes”. Timp de 3 luni, ne-am ocupat de pregătirea copiilor, următoarele cadre didactice: Harai Hilda, Moldovan Lucian, Moldovan Loredana și Oprea Cătălin.



La concurs a participat și d-na dir. adj. Peterffy Csilla, implicându-se cot la cot cu noi în sprijinirea copiilor în cadrul probelor de concurs. Copiii, însoțiți și sprijiniți de către noi, au parcurs cu brio toate probele sportive, s-au bucurat de momentele distractive și jocurile de la final, precum și de medaliile și dulciurile primite.



Așteptăm cu nerăbdare următoarele activități ”Școala Altfel”, unde cel puțin o zi va fi dedicată, în curtea școlii, activităților sportive pentru toți elevii școlii noastre.



## Experiențe de **DRAMĂ CREATIVĂ**

cu ERASMUS +, ” **BALANCE - O școală mai bună pentru o viață mai bună!** ”



Prof. psihopedagog Orsolya BARTHA

...un proiect realizat pentru elevi, prin profesori, un proiect ce a dezvoltat multiple oportunități, un proiect care ne-a împlinit pe toți.

În cadrul acestui proiect, în perioada 04 – 08 psihopedagogi ai C.S.E.I Nr. 1 Tîrgu- Mureș, am drama for pupils with special needs”, derulat la



februarie 2019, cinci profesori participat la cursul de formare “Creative Berlin.



**Prima zi - 4 februarie, 2019**

Primul contact, primele experiențe  
Jocuri introductive, jocuri pentru



grozave cu drama creativă.  
formarea grupului, jocuri de acomodare.



**A doua zi - 5 februarie, 2019**





Drama creativă încorporează multe tehnici. Ne-am familiarizat cu câteva dintre acestea: perceperea și exprimarea emoțiilor, jocul de rol, improvizarea, dramatizarea (întâlnire cu un copil cu cerințe educaționale speciale și mama lui, împărtășirea experiențelor, dramatizare-scenetă cu tema: „Momentul conștientizării existenței dizabilității la copil. Trăirile părinților.”



A treia zi - 6 februarie, 2019

Empatie, sincronizare, intercunoaștere și autocunoaștere.



Teatru prin aventură, drumeții tematice, experimentat de noi în timp ce ne îndreptăm spre Asociația MINA ([www.mina-berlin.eu](http://www.mina-berlin.eu)), în oraș, călătorind cu diverse mijloace de transport, în rolul unui grup nerăbdător cu un conducător foarte sever.

A patra zi - 7 februarie, 2019

O nouă zi plină de experiențe noi, teatru prin aventură, dramatizarea unei scene inspirate din anturaj.





1  
Think Outside the Box! <<

În vizită la muzeul Jugend Museum Schöneberg din Berlin, muzeu despre diversitate unde am experimentat cum putem învăța dacă ieșim din chenarele obișnuite (aici am învățat de exemplu despre diversitatea culturală fără cărți sau materiale didactice obișnuite).



Vizionarea unei scenete în repetiții, scenete în care joacă copii cu diverse dizabilități și familiile acestora. Aceste activități sunt organizate de membrii asociației MINA, sub dirijarea pedagogului teatral Hülya Karci.

A cincea zi - 8 februarie, 2019

Orice inceput are un final fericit...momente unice, momente frumoase, oameni și locuri deosebite.



Jocuri de încheiere, feedback-uri și înmânarea certificatelor de participare.





Participarea la acest curs alături de colegi din Polonia, Turcia, Spania și Lituania, pe lângă conținutul tematic al cursului, a contribuit într-o promovarea practicilor europene de educaționale speciale.



măsură semnificativă la cunoașterea și educație incluzivă a copiilor cu cerințe



Astfel, după întoarcere, marți, 26 februarie 2019, la Centrul Școlar pentru Educație Incluzivă Nr. 1 Tîrgu-Mureș, cadrele didactice din învățământul special și special integrat mureșan au fost invitate la workshopul cu tema “Tehnici creative pentru dezvoltarea abilităților



socio-emoționale la copiii cu CES”, activitatea făcând parte din planul de diseminare al rezultatelor proiectului. Au fost așteptați toți cei interesați pentru a fructifica informații și reale exemple de bună practică din domeniul nostru profesional. Cinci colege dedicate, ne-am pregătit să împărtășim din tainele jocurilor de dramă creativă. Scopul nostru a fost să descoperim împreună valoarea pe care noi o putem da acestor jocuri în munca noastră cu elevii cu CES.



O experiență frumoasă, a doua experiență Erasmus+ care a încântat elevii și colegii noștri, cu energia și determinarea de a face lucruri frumoase, lucruri care aduc împlinire personală, bucurie și echilibru celor din jur.

Ne-am bucurat din plin de momentele oferite pe această cale și dorim să profităm îndelungat de această experiență. Astfel, pe baza experiențelor trăite și a cunoștințelor acumulate, am realizat o nouă disciplină opțională prin care urmărim să folosim tehnicile dramei creative, aplicarea lor în cadrul orelor de curs, beneficiarii fiind elevii școlii noastre.

# Proiect Erasmus+

## „Șansa mea de a vorbi corect”



Prof. logopezi: Claudia-Doina GREC, Erika VIDA

În urma derulării proiectului Erasmus+ „BALANCE – O școală mai bună pentru o viață mai bună” în cadrul unității noastre școlare, am considerat că continuarea scrierii proiectelor Erasmus+ poate fi o oportunitate și o modalitate interesantă și utilă pentru formarea noastră continuă. Astfel, în luna ianuarie-februarie 2019 am scris un proiect de mobilitate pentru participarea la un curs de formare profesională în domeniul Terapiei tulburărilor de limbaj pentru copii cu nevoi educaționale speciale, încercând să accesăm fonduri europene în acest sens.

Proiectul se adresează cadrelor didactice din școala noastră, care se ocupă cu terapia tulburărilor de limbaj oral și scris. Obiectivele proiectului sunt:

1. Dobândirea și îmbunătățirea competențelor profesionale inovatoare și practice la standarde europene în domeniul terapiei tulburărilor de limbaj.
2. Diversificarea metodelor, procedeele și tehnicilor folosite în intervenția terapeutică a corectării tulburărilor de limbaj oral și scris și a dezvoltării comunicării.
3. Elaborarea și implementarea programelor de intervenție personalizate utilizând informațiile asimilate până la finalul terminării proiectului, dar și ulterior.
4. Îmbunătățirea cooperării și mobilității între țările UE, în vederea promovării valorilor europene ale educației incluzive, prin derularea proiectului Erasmus+ propus.
5. Îmbunătățirea competențelor lingvistice pentru 5 profesori logopezi.

Pentru atingerea obiectivelor ne-am propus parcurgerea programului de formare profesională „Speech Therapy: Stop the Silence”, în Helsinki, Finlanda, în perioada 6-15 aprilie 2020. Am considerat, că această țară este o alegere potrivită pentru logopezii noștri pentru că experiența educației din Finlanda, reformele, investițiile financiare și sociale au dus la crearea unuia dintre cele mai performante sisteme de educație din lume. Rezultatele remarcabile ale sistemului educațional finlandez sunt evidențiate atât de evaluările PISA, cât și de performanțele întregului sistem, în general.

Programul de formare ne va ajuta și în diversificarea metodelor, procedeele, tehnicilor și instrumentarului utilizat în intervențiile logopedice, completând activitatea noastră cu idei inovatoare, moderne. Ne așteptăm ca, prin competențele dobândite, să putem dezvolta personalitatea și capacitățile parțiale ale copiilor cu tulburări de limbaj din școala noastră, cu scopul creșterii randamentului școlar și optimizării relațiilor interpersonale ale acestora, creând astfel un mediu educațional deschis și o mai bună integrare școlară și socială.







Erasmus+

2018-1-RO01-KA101-047975

Acțiunea Cheie 1 - educație școlară

**BALANCE - O școală mai bună  
pentru o viață mai bună**



septembrie 2018 - noiembrie 2019  
mobilități: Barcelona, Berlin, Leiria



*Teaching strategies,  
conflict management and emotional literacy*



*Creative drama  
for pupils with special needs*



*Towards the  
Inclusive Classroom: Special Needs Children*

**DĂRUIRE – SPERANȚE – ÎMPLINIRI**

Revista Centrului Școlar pentru Educație Incluzivă nr.  
1 Tg.-Mureș

Numărul 3.

Anul 2019

ISSN 21537 - 432 X

ISSN-L 2537 - 432X



# BALANCE

*a better school for a better life*

REVISTA CENTRULUI ȘCOLAR PENTRU EDUCAȚIE INCLUZIVĂ NR.1  
1-ES SZÁMÚ INKLUZÍV OKTATÁSI KÖZPONT FOLYÓIRATA  
TÂRGU MUREȘ – MAROSVÁSÁRHELY  
NUMĂRUL 3 / 3 SZÁM  
2019